

Statements for Participant Consent Form

The PIs are required to obtain participants' consent regarding Risks and Discomforts, MRI Data Repository, and Incidental Findings Policy. Sample statements below are for PIs' adaptation and modification as deemed appropriate, and subject to ethics approval from CREC.

Risks and Discomforts 潛在危險和副作用

The known risks or side effects associated with conventional MRI procedures are minimal, except for those people who have electrically, magnetically or mechanically activated implants (such as cardiac pacemakers) or those who have intracerebral vascular clips. The greatest risk is of a metallic object flying through the air toward the magnet and hitting you. To reduce this risk we require that all people involved with the study remove all ferrous metal from their clothing and pockets before entering the magnet room. No ferrous metal objects are allowed to be brought into the magnet room at any time, unless they are permanently installed.

除去那些身上裝有電子的、磁的或機械的設備（如心臟起搏器）的人，已知的核磁共振成像對人的危害或副作用非常小。本研究的唯一已知的潛在的危險是金屬物體受磁場吸引並擊中您。為了減少這個潛在的威脅，我們要求所有參與研究的人，包括研究者，在進入試驗區之前除去所有的鐵質物品。在任何時候，所有金屬物件均不得帶進掃描室，永久裝置除外。

A magnetic resonance scan is not uncomfortable but if you are prone to claustrophobia (i.e., fear of enclosed spaces) you should notify the researcher in charge of the scan. You can expect to hear a knocking sound during the imaging; ear plugs will be provided so the sound should not be bothersome. 掃描成像不會帶來不適；但如果您不習慣留在一個封閉的空間，您應該在實驗前告訴主試。在實驗中，您會聽到敲擊的聲音。耳塞會提供給您以減少噪音強度。

It is important in these studies that you remain motionless. Subject to scan requirement, tools may be used to keep your body immobilized and in a relaxed position. Should you experience any discomfort during the scan, you should notify the researcher in charge of the scan. You are free to stop the study at any point if for any reason you do not wish to continue.

在實驗中保持靜止對本研究非常重要，我們或會使用輔助器材讓您保持靜止和舒適。如在掃描時感到任何不適，請立刻通知主試。同時，您可以在實驗的任何時候，無需任何理由終止實驗。

MRI Data Repository 數據保存

To benefit future research, all MRI scans from you will be deposited into the CUHK MRI Data Repository and share with CUHK collaborating partner(s) if necessary. For further analysis of your MRI data, your name will be removed from all scans. Only your gender, age, and disease status (if applied) at the time of scanning will be included.

所有於實驗中收集到的數據和影像都會保存於香港中文大學及相關合作伙伴的磁力共振數據庫，作日後科研用途。日後在研究您的掃描影像時，只會顯示您的性別和掃描時的年齡，而不會顯示您的名字。

Incidental Findings Policy 發現異常的處理 (Compulsory for studies [WITHOUT HA clinical report / CMS report / report issued by a radiologist](#).)*

THIS IS NOT A MEDICAL OR DISEASE DIAGNOSTIC SCAN and will not be formally reviewed by a radiologist, and therefore your scan will not be examined for abnormalities. The scan will not benefit you directly and does not form part of any medical diagnosis or treatment. However, if in the course of processing the research images, our research staff notices any abnormality that would be potentially relevant to your health, we will notify you and a physician you designate. Please note that the research staff is NOT qualified to assess the scans for medical purposes.

這不是一個醫療或病症診斷的掃描，本研究進行的掃描影像並不會由放射治療師審閱。您參加本研究對您本人並不帶來直接的利益，也不會構成任何醫學診斷和治療的部分。但是，如果主試在實驗中發現異常的東西，他們會通知您和您指定的醫生。研究人員不得以是次掃描作任何醫療用途。

** For studies aim to collect clinical scan data, PIs should arrange HA clinical reports / CMS reports/ reports issued by a radiologist. The reports should be reviewed by a qualified professional and reported to the subjects for any incidental findings.*

PIs are reminded to make pre-arrangement with the radiologist(s) or please contact GCNC MRI Core Facility for the arrangement. Department of Imaging and Interventional Radiology (DIIR) will be invited for report issuance. Reporting fee will apply and subject to scan sequence complexity.